

669259-2026 - Hange

Horvaatia – Televisiooniteenused – Informatičko grafička potpora programu s prikazom na ekranu

OJ S 188/2026 29/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: HRT

E-posti aadress: diana.gajic@hrt.hr

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Informatičko grafička potpora programu s prikazom na ekranu

Kirjeldus: Informatičko grafička potpora programu s prikazom na ekranu

Menetluse tunnus: 65efea98-8003-4ea9-9777-5044ac180e77

Sisemine tunnus: VV-5/27

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Otvoreni postupak

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 92220000 Televisiooniteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Riik: Horvaatia

Lisateave: HRT, Prisavlje 3, Zagreb i teren RH; kontakt: Gordana Tuđman 091 634 8607

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 330 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: UGOVORNA KAZNA U slučaju da krivnjom odabranog ponuditelja dođe do neispunjenja naručene usluge, odabrani ponuditelj se obvezuje platiti naručitelju ugovornu kaznu u iznosu naručene usluge. Odabrani ponuditelj se obvezuje ugovornu kaznu platiti u roku 15 dana od primitka pisanog zahtjeva naručitelja RASKID UGOVORA U slučaju neizvršavanja ili neurednog izvršavanja ugovornih obveza od jedne ugovorne strane, druga ugovorna strana može jednostrano raskinuti ugovor, uz pravo na naknadu štete.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument, Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruptsioon: Korupcija

Pettus: Prijevarena

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Pranje novca ili financiranje terorizma

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Neisplata plaće

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Plaćanje poreza

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Kršenje obveza u području zakonodavstva o zaštiti okoliša

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Kršenje obveza u području socijalnog prava

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Kršenje obveza u području radnog prava

Pankrot: Stečaj

Maksejõuetus: Nesolventnost

Vara haldab likvideerija: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Kokkulepe võlausaldajatega: Nagodba s vjerovnicima

Äritegevus on peatatud: Suspendiranje poslovne aktivnosti

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

Tõsine ametialane rikkumine: Teški profesionalni propust

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Narušavanje tržišnog natjecanja zbog izravnog ili neizravnog sudjelovanja u pripremi ovog postupka nabave

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Lažno prikazivanje, prikriivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata i prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Informatičko grafička potpora programu s prikazom na ekranu

Kirjeldus: Informatičko grafička potpora programu s prikazom na ekranu

Sisemine tunnus: VV-5/27

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 92220000 Televisiooniteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Riik: Horvaatia

Lisateave: HRT, Prisavlje 3, Zagreb i teren RH; kontakt: Gordana Tuđman 091 634 8607

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 330 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: Ovaj okvirni sporazum ne obvezuje stranke na izvršenje okvirnog sporazuma.

Postupak sklapanja ugovora na temelju okvirnog sporazuma: Ugovori na temelju okvirnog sporazuma dodjeljuju se prema uvjetima utvrđenim u okvirnom sporazumu. U skladu s člankom 153. stavkom 3. ZJN javni naručitelj zadržava pravo u pisanom obliku od gospodarskog subjekta koji je stranka okvirnog sporazuma zatražiti da dopuni svoju ponudu, ako je to nužno. Ugovor na temelju okvirnog sporazuma sklapa se u pisanom obliku, a isti učinak može imati i narudžbenica, nalog, zaključnica, zahtjevnica i sl. ako sadržava sve bitne sastojke ugovora, u skladu s člankom 312. stavkom 6. ZJN. Naručitelj i odabrani ponuditelj sklopiti će okvirni sporazum u pisanom obliku najkasnije u roku od 90 dana od dana izvršnosti odluke o odabiru. Potpisane primjerke okvirnog sporazuma odabrani ponuditelj mora vratiti u roku 7 dana od dana primitka istih. Od 01.09.2026. okvirni sporazum digitalno će se potpisati kvalificiranim elektroničkim potpisom i razmjeniti putem EOJN, sve u skladu s čl. 312. st. 1., st. 2. i st. 3. ZJN. Okvirni sporazum moguće je izmijeniti tijekom njegova trajanja u skladu s odredbama članaka 315. do 320. ZJN. U konkretnom slučaju usluga će se izvršavati na temelju naloga korisnika sukladno sklopljenom okvirnom sporazumu, a prema pisanom zahtjevu javnog naručitelja gospodarskom subjektu da dostavi dopunu ponude ukoliko se promjene određeni uvjeti definirani okvirnim sporazumom, u kojem će odrediti točne elemente pružanja usluge. Točni termini i mjesta održavanja sportskih događaja u TV prijenosu ovise o točnoj shemi emitiranja, kalendaru natjecanja, ždrijebu te o ostvarenim uspjesima hrvatskih klubova i reprezentacija koje nije moguće unaprijed predvidjeti.

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cijena ponude

Kirjeldus: Cijena ponude

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 90

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Specifično iskustvo osoba na raspolaganju za izvršenje predmetne usluge

Kirjeldus: Iskustvo osoba na raspolaganju za izvršenje predmetne usluge predstavlja kriterij ekonomski najpovoljnije ponude sukladno obzirom da kvaliteta angažiranog osoblja značajno utječe na razinu uspješnosti izvršenja usluge. U predmetnom postupku javne nabave predmet nabave su usluge iznimne tehničke prirode, zbog čega stručno znanje, tehničke vještine i profesionalno iskustvo članova predložene ekipe imaju direktan utjecaj na kvalitetu usluga zbog čega određuju tehničku vrijednost ponude ponuditelja, i posljedično ekonomsku vrijednost. Naručitelj ocjenjuje kvalitetu usluge kroz iskustvo u izvršenju usluga informatičko grafičke obrade podataka u okviru sportskih prijenosa s obzirom da traženu uslugu koristi isključivo za prikazivanje takvih događaja uživo ili kao snimka na nacionalnim televizijskim programima.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

5.1.11. Hankedokumentid

Hankedokumentide aadress: <https://eojn.hr/tender-eo/101760>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://eojn.hr/tender-eo/101760>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: horvaadi keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Garancija poslovne banke gospodarskog subjekta u iznosu od 6.600,00 EUR, s rokom dospjeća 03.03.2027. . Garancija mora biti obvezujuća i bezuvjetna.

ILI Dokaz o uplati u korist računa HRT-a, IBAN broj HR3723600001101236921 iznosa od 6.600,00 EUR. U pozivu na broj obavezno navesti broj otvorenog postupka javne nabave, a pod svrhom plaćanja navesti naziv otvorenog postupka javne nabave. Navedeno jamstvo traži se za slučaj odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. ZJN, neprihvatanja ispravka računске greške, dostavljanja neistinitih podataka, nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, ako su traženi u dokumentaciji o

nabavi, odbijanja potpisivanja okvirnog sporazuma. Jamstvo za ozbiljnost ponude biti će vraćeno ponuditelju u roku od deset dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno izvršenje ugovora o javnoj nabavi, ako je neiskorišteno. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti nalogodavac, a jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih iznosa garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi).

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 120 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: soba 2.43, B3o, HRT, Prisavlje 3, Zagreb

Lisateave: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštene predstavnici ponuditelja temeljem pisane ovlasti o zastupanju i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja u postupku javnog otvaranja ponuda imaju samo predstavnici naručitelja i ovlaštene predstavnici ponuditelja.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Nije definirano

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: u roku 30 dana od dana primitka valjanog elektroničkog računa (eRačun) sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18) na kojem obavezno treba naznačiti broj okvirnog sporazuma. eRačun se ispostavlja sa zadnjim danom u mjesecu za usluge izvršene u tom mjesecu i mora biti popraćen izvještajem o obavljenim uslugama u tom mjesecu.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmainikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 999

Täiendavad hankijate kategooriad: Naručitelji koji su navedeni u ovoj obavijesti

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: HRT

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: HRT

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: HRT
Registreerimisnumber: 68419124305
Postiaadress: Prisavlje 3
Linn: Grad Zagreb
Sihtnumber: 10000
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Riik: Horvaatia
Kontaktpunkt: Diana Gajić
E-posti aadress: diana.gajic@hrt.hr
Telefon: +385 16342486
Internetiaadress: <https://www.hrt.hr>
Hankija profiil: <https://www.hrt.hr>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Registreerimisnumber: 95857869241
Postiaadress: Ulica grada Vukovara 23/V
Linn: Zagreb
Sihtnumber: 10000
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Riik: Horvaatia
Kontaktpunkt: Kontakt
E-posti aadress: dkom@dkom.hr
Telefon: +385 14559 930
Internetiaadress: <https://www.dkom.hr/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Narodne novine d.d.
Registreerimisnumber: TED94
Registreerimisnumber: HR64546066176
Postiaadress: Savski gaj XIII. 6
Linn: Zagreb
Sihtnumber: 10020
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Riik: Horvaatia
Kontaktpunkt: EOJN Helpdesk
E-posti aadress: ejn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetiaadress: <https://www.nn.hr/>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: eaf4ef06-3552-42fb-8e49-9f2ce6fb1bf7 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: horvaadi keel

Teate avaldamise number: 669259-2026

ELT S väljaande number: 188/2026

Avaldamise kuupäev: 29/09/2026